

出國報告（出國類別：出席國際會議）

台越雙邊頭頸部腫瘤治療 專家會議

服務機關：臺北榮民總醫院腫瘤醫學部藥物治療科

姓名職稱：楊慕華 科主任

派赴國家/地區：越南/河內

出國期間：2019/8/16-2019/8/17

報告日期：2019/9/15

摘要（含關鍵字）

註：關鍵字（至少一組），摘要約 200-300 字。

2019 年 8 月 16 日至 8 月 17 日本人獲邀赴越南河內市，參加於河內市 Movenpick Hotel 舉辦的「頭頸部腫瘤治療專家會議」。本次會議主辦單位邀請越南大水鑊醫院、白梅醫院、K 醫院、胡志明市腫瘤醫院等在越南境內腫瘤治療居領導地位的共 9 間醫院共 18 位醫師及專家進行專家諮詢委員會，本人代表臺北榮民總醫院出席，為台灣唯一受邀與會專家。大會主旨為促進台越雙邊於腫瘤醫學技術之經驗分享，以達到促進國際間相關領域學術合作與臨床研究交流之目的。此大會講者皆為越南知名的頭頸癌治療領袖與專家學者，南北越專家齊聚，極具代表性。本人於會中發表演講，主題包括台灣頭頸癌治療指引，以及局部晚期頭頸癌治療經驗之分享。台灣於頭頸癌臨床治療及基礎研究具備深厚的實力，本人演講內容獲得不錯的迴響，會後與越南學者有深入之互動，亦討論未來能再度邀請至南越醫院進行參觀並討論合作之可能性。

關鍵字：臺北榮民總醫院、河內、K 醫院、大水鑊醫院、白梅醫院、頭頸癌

目次

一、 目的	3
二、 過程	4
三、 心得.....	10
四、 建議事項.....	10

一、 目的

頭頸部鱗狀上皮細胞癌(簡稱頭頸癌)(Squamous cell carcinoma of the head and neck, SCCHN) , 包含源自於口腔、口咽、下咽、以及喉部的癌症, 是全球第六大常見癌症。頭頸癌的主要致病因素, 包括人類乳突病毒感染、抽菸、喝酒、嚼食檳榔等; 台灣因嚼食檳榔人口眾多, 頭頸癌近年已躍昇男性癌症死因第四位, 成為台灣的主要公共衛生問題; 越南與台灣頗為類似, 頭頸癌近年亦成為主要癌症之一。本人目前擔任臺北榮民總醫院腫瘤醫學部藥物治療科主任, 多年來專注於頭頸癌的臨床藥物治療及研究, 本次獲邀參加此次專家諮詢委員會議, 目的在於與會雙方互相交流對於局部晚期頭頸腫瘤治療之現況。本人為台灣唯一與會醫師, 越南則是邀集南北越包括 K 醫院等醫療機構之頭頸癌醫師專家學者參加。此次專家諮詢委員會議主要討論議題有三個方面:

1. 局部晚期頭頸鱗狀上皮癌之誘導性化學治療應如何選擇? 多專科團隊會議在誘導性化學治療配方選擇之情形? 越南的情形如何?
2. 太平洋紫杉醇及歐洲紫杉醇在局部進展性頭頸鱗狀上皮癌之誘導性化學治療之角色。
3. 討論何種病人適合接受誘導性化學治療之共識, 以及該如何將局部晚期頭頸鱗狀上皮癌之治療效果極大化?

本人在會議中獲邀分享在台灣局部晚期頭頸癌現況及臺北榮總臨床治療經驗, 講題為:

「Guideline in Taiwan for Locally Advanced Head and Neck Cancer : How the Guideline when in Daily Practicing」。

二、 過程

因本人公務繁忙，本次行程安排非常緊湊，在越南停留不到 24 小時。第一天(2019 年 8 月 16 日)清晨自桃園機場出發，搭乘中華航空 CI791 班機飛往越南河內，飛行時間約為 3 小時半，越南時間晚台灣一小時，於當地時間 2019 年 8 月 16 日上午 10:34 抵達河內。入境後由邀請單位安排接送至 Movenpick Hotel 辦理 check in 後放置行李，即刻趕往會場，研討會於下午 4:00 開始。研討會內容為英文交流，越方於現場準備專業逐步口譯師，我方以英文表達、越方以越語表達，活動進行相當順利，會議於至晚上 7:30 結束後晚宴餐敘。



(圖一：楊慕華主任聆聽專業逐步口譯師)

研討會安排三位講員進行報告，分別是：南越的大水鑊醫院 PhD. Le Tuan Anh、北越的白梅醫院 Ass.Prof. Dr Pham Cam Phuong 及臺灣臺北榮總腫瘤醫學部藥物治療科楊慕華主任，每人進行 20 分鐘的簡報。會議開場是由 K 醫院的 Prof Nguyen Tuyet Mai 代表主持，她擁有超過 30 年的腫瘤內科學經歷，同時也是河內醫科大學癌症學科講師。第一位講者由大水鑊醫院(Cho Ray Hospital)的 PhD. Le Tuan Anh 演講，大水鑊醫院是越南胡志明市內最大的綜合醫院，而 PhD. Le Tuan Anh 為腫瘤中心副主任，分享的主題為「Role of chemotherapy in emerging postoperative treatment strategies- Induction

therapy for locally advanced H&N cancer: Is there still a role?」，討論局部晚期頭頸癌的治療策略以及化學治療的角色。



(圖二：左-PhD. Le Tuan Anh；右-楊慕華主任)

第二位講者為白梅醫院(Bach Mai Hospital)的 Ass. Prof. Dr Pham Cam Phuong，他為腫瘤中心主任，其白梅醫院位於越南河內市的一家多科別的公眾醫院，Dr. Pham Cam Phuong 分享的主題為「Contemporary management of locally advanced SCCHN- Which patients can have optimal ICT treatment: Who and How?」，探討局部晚期頭頸癌使用誘導性化療的經驗。

第三位講者為本人代表臺北榮總頭頸癌治療團隊進行「Guideline in Taiwan for Locally Advanced Head and Neck Cancer- How the Guideline when in Daily Practicing」主題分享。演講內容為說明頭頸部癌症在台灣以影響男性居多，與菸、酒和檳榔等行為皆相關。台灣在面對治療晚期頭頸癌方式需先進行誘導性化學治療(Induction Chemotherapy)，完成誘導性化學治療後再根據腫瘤部位進行根治性治療：若為口腔癌多半是以切除方式，咽喉部腫瘤由於臺北榮總在雷射手術方向相當成熟且具備豐富經驗，頸部的腫瘤也是以外科方式切除，後續再進行化學放射同步治療。本人也分享目前台灣於標靶藥物治療(Targeted Therapy)因有健保給付，故也會使用標靶治療合併放射治療做局部晚期頭頸癌治療。本人長期專注於腫瘤基礎研究及臨床試驗，最後報告臺北榮總參與多項跨國際臨床研究試驗的經驗，亦特別分享近期台灣在治療頭頸癌新

型免疫療法(Immunotherapy)。越方對於我們的這些臨床研究試驗成果及治療經驗感到非常有興趣，希望未來還有機會邀請我方分享在標靶藥物治療及免疫治療的經驗。



(圖三：楊慕華主任進行演講)



(圖四：楊慕華主任進行演講畫面)

在北越白梅醫院代表、南越大水鑊醫院代表及本人三場演講後，會議即進行 1.5 小時的綜合討論，討論過程十分熱烈，越方醫師對於台灣以下幾點特別感到興趣：

- 1、 誘導性化學治療扮演的角色為何？為何要進行誘導性化學治療？
- 2、 誘導性化學治療的副作用大不大？
- 3、 化療治療的劑量及天數？

本人非常樂意的分享臺北榮總的醫療經驗並能互相學習及交流，我回覆：

- 1、 對於過大的腫瘤，以誘導化療去縮小體積，以便進行後續的放療或是手術進行，是安全可行的策略，本院已有數百位病患接受這樣的治療安排，成效良好，成果也發表於國際期刊。
- 2、 如果病人在等待做放射治療時，先給予誘導化學治療可以早日得到疾病的控制。

3、因為我們具豐富的誘導性化學治療，所以副作用控制良好。我亦分享北榮進行的由北榮發起的誘導化療臨床試驗(Investigator-Initiated Trial; IIT)中化學治療處方劑量，越方專家對於我們的處方及治療經驗均非常有興趣。

研討會於進行至晚上七點半結束，由胡志明市腫瘤醫院(Ho Chi Minh Oncology Hospital)的副主任-PhD. Dang Huy Quoc Thinh 進行閉幕，會後並進行餐敘，繼續交流。本次會議及餐敘交流參加者除了以上主持人及講者外，另有約 13 位腫瘤領域的醫師專家學者參與，名單如下表所示：

STT	Title	Name	Department	Hospital	Role
1	Prof. PhD	Nguyễn Tuy ệ t Mai	Head of Internal Medicine Department	K	Co-chairman
2	PhD	Đặng Huy Quốc Thịnh	Vice Director	HCM Oncology	Co-chairman
3	Prof	Muh-Hwa Yang	Head of Medical Oncology	Taipei Veteran General Hospital	Speaker
4	A Prof.	Phạm Cẩm Phương	Director of Oncology	Bạch Mai	Speaker
5	A.Prof.	Lê Văn Quảng	Vice Director	K	Member
6	PhD	Phạm Văn Thái	Vice Director	Bạch Mai	Member
7	PhD	Nguyễn Thị Thái Hòa	Head of Internal Medicine	K	Member
8	PhD	Đỗ Hùng Kiên	Head of Internal Medicine	K	Member
9	PhD	Ngô Thanh Tùng	Head of Radiotherapy	K	Member
10	A.Prof	Lê Minh Kỳ	Head of Oncology	Central ENT	Member
11	PhD	Nguyễn Ti ệ n Hùng	Head of ENT Surgery	K	Member
12	PhD	Lê Tuấn Anh	Phó Giám Đốc TTUB	Chợ Rẫy	Speaker
13	Specialist 2	Nguyễn Lam Giang	Oncology	Chợ Rẫy	Member

14	Specialist 2	Lê Thị Nhi ẽ u	Internal 1	HCM Oncology	Member
15	Specialist 2	Võ Kim Đi ẽ n	Vice Head of Oncology	FV	Member
16	PhD	Hồ Vĩnh Phước	Oncology	People 115	Member
17	Specialist 2	Lâm Văn Hoàng	Head of Radiology 3	HCM Oncology	Member
18	Specialist 2	Nguyễn Tuấn Khôi	Vice Head Internal Medicine	HCM Oncology	Member



(圖五：2019 年 8 月 16 日會後大合照)

第二天(2019 年 8 月 17 日)因本人於台灣另有行程，故無多做停留，即搭乘越南時間上午 8:15 的中華航空 CI9122 班機返台。研討會議程如下表所示：

Advisory Board Meeting

ROLE OF CHEMOTHERAPY IN HEAD AND NECK CANCER

– FROM GUIDELINES TO DAILY PRACTICE

Cooperate with National Oncology Association

Date: 16 August-2019

1. **Members:** 18 KOLs
2. **Venue:** Movenpick Hotel, Ha Noi
3. **Agenda:**

16:00 - 16:30	Welcome participants
16:30 – 16:35	Welcome speech <i>Sanofi</i>
16:35 – 16:45	Opening <i>Co-Chairman : Nguyen Tuyet Mai</i> <i>Ex-Head of Internal 1 - K Hospital</i>
16:45 – 17:05	Role of chemotherapy in emerging postoperative treatment strategies Induction therapy for locally advanced H&N cancer: Is there still a role? <i>PhD. Le Tuan Anh</i> <i>Vice Director of Oncology Center – Cho Ray Hospital</i>
17:05 – 17:25	Contemporary management of locally advanced SCCHN Which patients can have optimal ICT treatment: Who and How? <i>Ass.Prof. Dr Pham Cam Phuong</i> <i>Director of Oncology Center – Bach Mai Hospital</i>
17:25– 17:45	Guideline in Taiwan for Locally Advanced Head and Neck Cancer How the Guideline when in Daily Practicing <i>Prof. Muh-Hwa Yang</i> <i>Chief, Division of Medical Oncology, Taipei Veteran General Hospital</i>
17:45– 19:15	Discussion <i>All board members</i>
19:15 – 19:30	Conclusion <i>Co-Chairman : PhD. Dang Huy Quoc Thinh</i> <i>Vice Director Ho Chi Minh Oncology Hospital</i>

三、心得

本會議集合越南四間重點醫院，分別為北部的白梅醫院(*Bach Mai Hospital*)、K 醫院(*K Hospital*)，以及南部的大水鑊醫院(*Cho Ray Hospital*)、胡志明市腫瘤醫院(*Ho Chi Minh Oncology Hospital*)，出席人員為各醫院腫瘤內科主任及治療頭頸癌的醫師專家進行的 Advisory Board Meeting(專家諮詢委員會)。會議內容為針對局部晚期頭頸癌治療進行討論。目前台灣在面對癌症有 5 大治療方式：手術、化學治療、放射治療、標靶治療、免疫療法。會議中了解越南與台灣在頭頸癌的病因上與西方國家有顯著的差異，例如檳榔在越南街頭隨處都可見，即使是節日、聚會、慶典，檳榔都是必不可少的，特別越南女人愛吃檳榔，牙齒越黑才越美，因此頭頸部癌症在越南以影響女性居多。本次專家諮詢委員會會議主要討論誘導性化學治療，越南的醫師們表示目前在等待放射治療時間較久，誘導化療有其重要性，因此除了在副作用方面問的非常詳細外，他們也非常想了解我們在晚期頭頸癌治療的免疫與標靶治療經驗，很希望能從我們這邊得到經驗。

四、建議事項

此會議南越北越的醫院皆有出席，對於本人的經驗分享，他們覺得十分有幫助，因台灣也是相對於頭頸癌好發很高的國家，我們的經驗對越南的醫學研究及治療非常重要。會後越方感到非常感謝臺北榮總的支持並分享寶貴的醫療經驗，幫助越南醫院和醫生在應用和實施局部晚期頭頸癌患者給予進行適當的誘導性化療治療。本次會議地點在越南北部，出席醫師專家學者涵蓋南北越主要癌症治療醫院，相當具有代表性。因本人這次出席停留不到 24 小時，因此他們極力熱情邀請希望我下次能到南部參訪他們的醫院及設備。此會議雖不包含免疫治療，僅包含導性化療治療說明，但台灣是頭頸癌免疫治療經驗非常豐富的國家，他們對免疫治療也非常有興趣，下次希望我方能夠分享更多免疫治療。本人建議可持續邀請越方重點醫院至本院參訪進行醫療交流，以達到促進國際間相關領域學術合作與臨床研究交流之目的。